आईसीएमआर–राष्ट्रीय जनजातिस्वास्थ्यअनुसंधानसंस्थान
स्वास्थ्य अनुसंधानविभाग, स्वास्थ्य एवंपरिवार
कल्याणमंत्रालय, भारतसरकार

ICMR - National Institute of Research in Tribal Health
Department of Health Research, Ministry of Health
and Family Welfare, Government of India

प्रमाण पत्र

CERTIFICATE

प्रमाणित किया जाता है कि:-

This is to certify: -

1. यात्रा वास्तव में, मेरे द्वारा वायु /रेल मार्ग से सम्पन्न की गई तथा .....से वायु /रेल बुकिंग का प्रबंध भारतीय आयुर्विज्ञान अनुसंधान परिषद् द्वारा मेसर्स: अमेरिकन एक्सप्रेस, नई दिल्ली के माध्यम से किया गया |

   The journey was actually performed by me air/rail and the rail booking from……..... Was arranged by the ICMR through Ms. American Express; New Delhi.

2. जिस यात्रा के लिए पूरक नियमो में निर्धारित उच्च दरों पर मील भत्तों का दावा किया गया हैं, उसमे ऐसे किसी सार्वजनिक वाहन में जो निश्चित दूरी और निश्चित दरों पर चलते है, एकल सीट लेकर यात्रा नही की गई| किसी अन्य वाहन में बिना उसका किराया चुकाए या चलित व्यय वाहन किए यात्रा नहीं की गई हैं|

   The road journey from which mileage allowance has been claimed at the higher rates prescribed in rules of the supplementary public rule were not performed by me taking a single seat in my public rules of the supplementary public rule were not performed by me by taking a single seat in my public conveyance which please regularly for hire between fixed point and charges fixed rates. It is siecertified that the journey was not performed by me in any other vehicle without payment of its hire charges or incurring its running expenses.

3. .....के स्थान यात्रा किए गए हैं | Are the place have been visited.

4. यात्रा श्री .....द्वारा चालित वाहन क्रमांक .....में लोगों दल के साथ सम्पन्न की गई|

   The journey performed with the team members in the vehicle No…….driver by Mr.…….

5. यात्रा के लिए रियायती दर पर कोई वापसी टिकट उपलब्ध नही था|

   The journey was performed in the class of accommodation to which travelling allowance has been claimed.

6. वह दूरी जिसके लिए देयक में मील भत्ते का दावा किया गया हैं, सही हैं|

   The distance for which road mileage has been claimed in the bill is correct.

7. यात्रा के लिए रियायती दर कोई वापसी टिकट उपलब्ध नही था|

   No return ticket at a concessional rate was available for……..this journey.

8. देयक में दर्शाई गई अवधि के लिए किसी अन्य शासकीय स्रोतों से यात्रा-भत्ता का दावा न तो किया गया है और न ही किया जायेगा |

   No travelling allowance in respect of the journey or daily allowance for the period mentioned in the bill has been or will be claimed from any other official source.

9. यात्रायें -टेक्सी/स्कूटर से सम्पन्न की गई और तदानुसार मील- भत्ते का दावा किया हैं|

   I performed the journey by Taxi/Scooter and the mileage allowance has been claimed accordingly.

10. मैं.....(स्थान) पर सरकारी अतिथि-गृह/गेस्ट हॉउस में नही था मुझे शासकीय खर्च पर भोजन और आवास की व्यवस्था प्रदान नही की गई|

I was not a state Guest while at I was not provided with boarding and/or lodging at the expenses of the government.

11. मैं विराम (हाल्स) के दौरान पड़ने वाले रविवारों और छुट्टी के दिन बिना (केवल अनुमान से नही) वास्तव में शिविर में था मैं विराम के दौरान आकस्मिक अवकाश पर नही था|

I was actually (and not merely constructively) in camp on Sundays and holidays during the days of half. I was not casual leave.

12. देयक में दर्शाई गई यात्रायें सार्वजनिक हित में सम्पन्न की गई तथा इसके लिए सक्षम अधिकारी से पूर्व में अनुमति प्राप्त कर ली थी, जो कि सलग्न हैं| यात्रा किए गए क्षेत्र जबलपुर नगर निगम सीमा के भीतर/बाहर हैं|

The journey's mentioned in the bills was/were performed in the public interest and prior permission was obtainedfor it from competent authority which is enclosed. The areas visited is/are within outside the limit of Jabalpur municipal corporation.

13. देयक में समयोपरि- भत्ता का दावा नही किया गया हैं, जिसके लिए दैनिक भत्ते का दावा किया जा रहा हैं|

Over time allowance has not been claimed in the bill for which daily allowance is being claimed.

14. मैं दिनांक .....से दिनांक .....तक (होटल/ठहरने की जगह का नाम) .....में रुका जिसने भोजन/आवास की व्यवस्था अनूसूचित दरों पर प्रदान की|

Certified that I stayed from .....……To…….. at…..……..(Name of Hotel/Establishment), which provided board/lodging at scheduled tariff.

स्टेशन/ Station

हस्ताक्षर/ Signature

दिनांक/ Date

नाम(स्पष्ट अक्षरोंमें)-

Name (in Block Letter)

पदनाम/ Designation-

नोट:- होटल/संस्थापना में ठहरने की पुष्टि में यात्रा-भत्ता दावे के साथ वाउचर संलग्न किए जाए|

Note: - Vouchers in support of the hotel/establishment should be annexed to the TA claimed.

प्रतिहस्ताक्षरित

Countersigned

निदेशक/Director

आईसीएमआर–राष्ट्रीय जनजाति स्वास्थ्य अनुसंधानसंस्थान

ICMR-NIRTH, Jabalpur